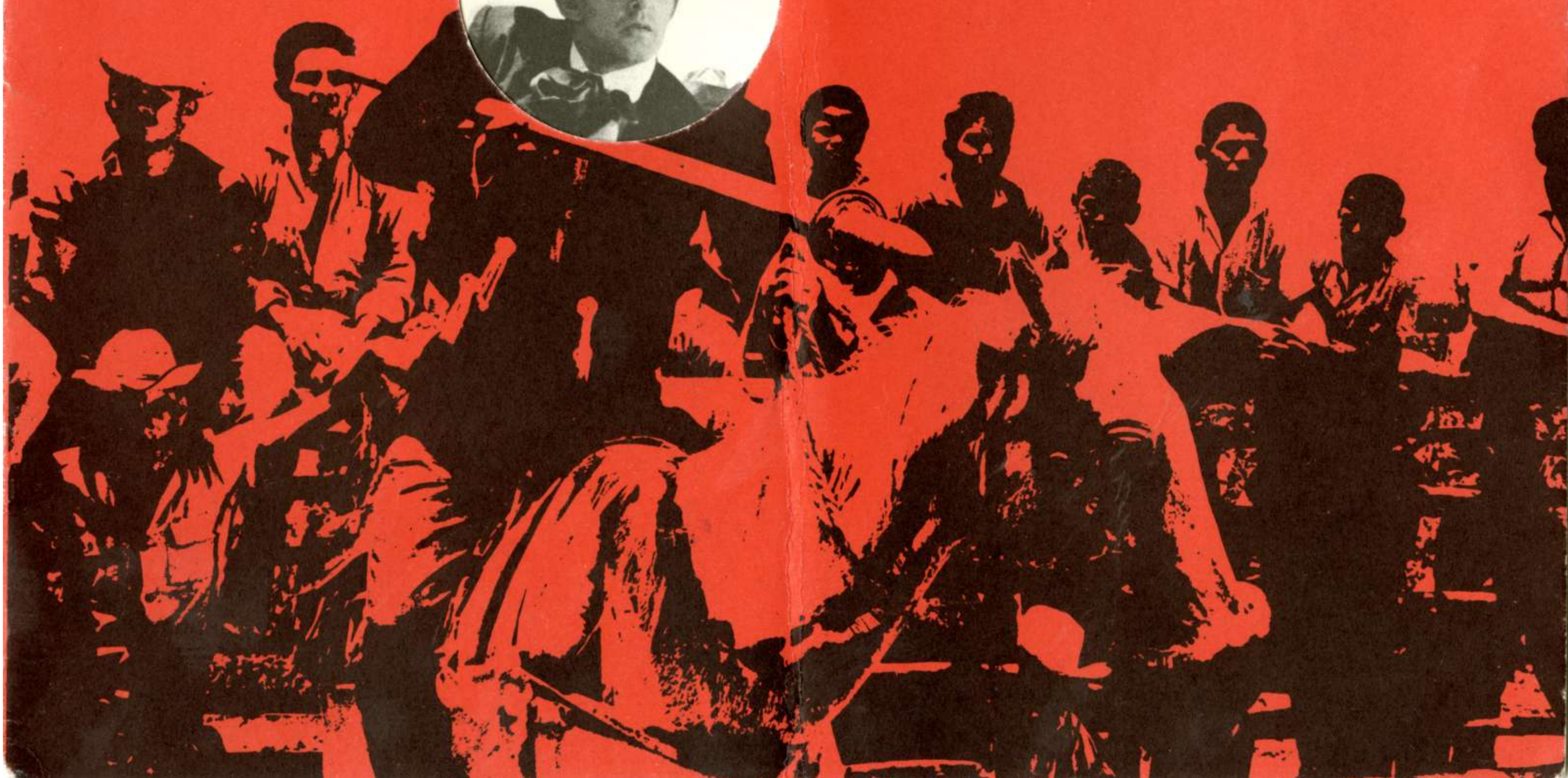


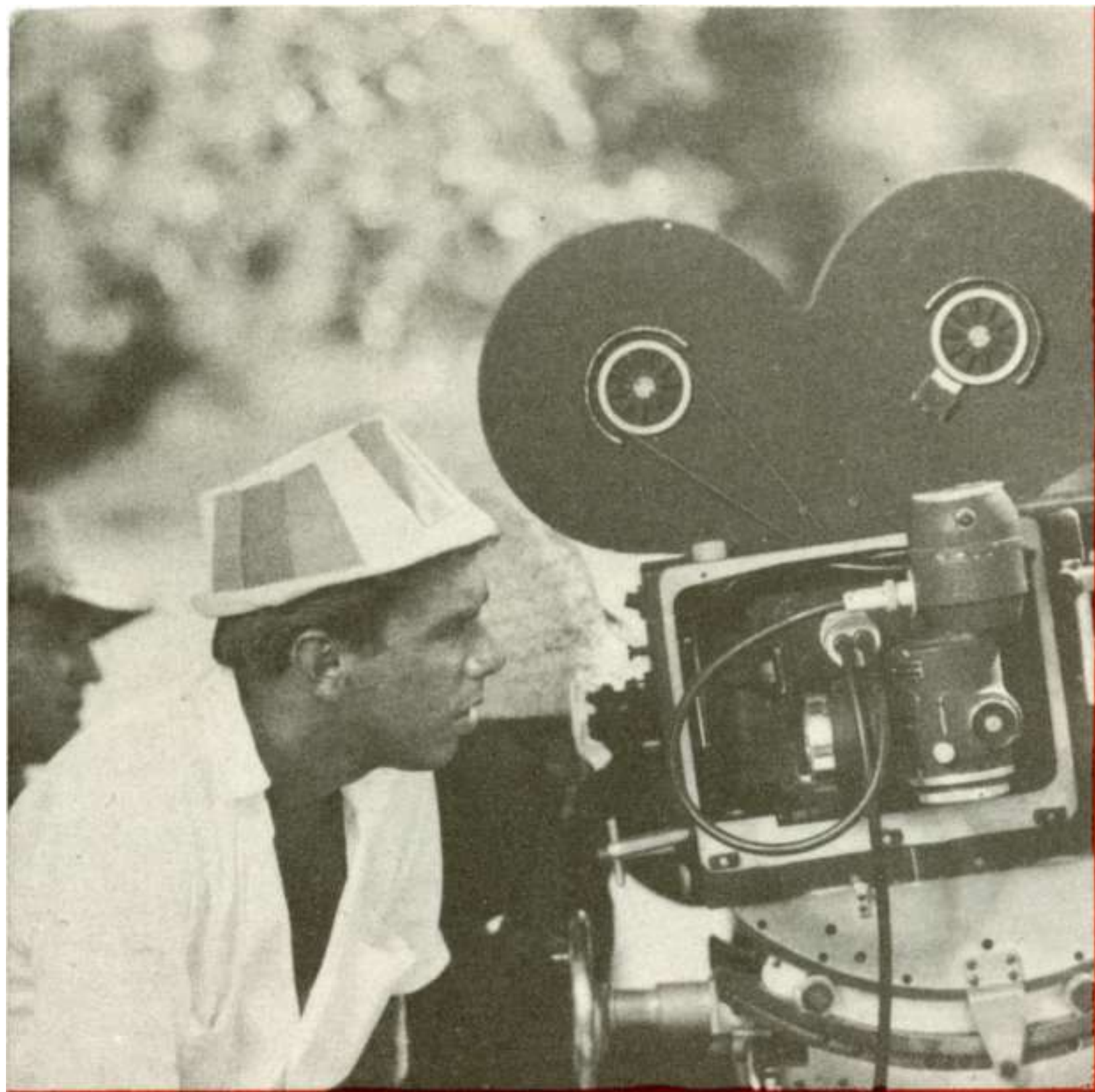
## Document Citation

Title	<b>Aventuras de Juan Quin Quin</b>
Author(s)	
Source	<i>Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográfica</i>
Date	
Type	distributor materials
Language	French English Spanish
Pagination	
No. of Pages	12
Subjects	
Film Subjects	Las aventuras de Juan Quin Quin (The adventures of Juan Quin Quin), García Espinosa, Julio, 1967

# AVENTURAS DE JUAN QUIN QUIN

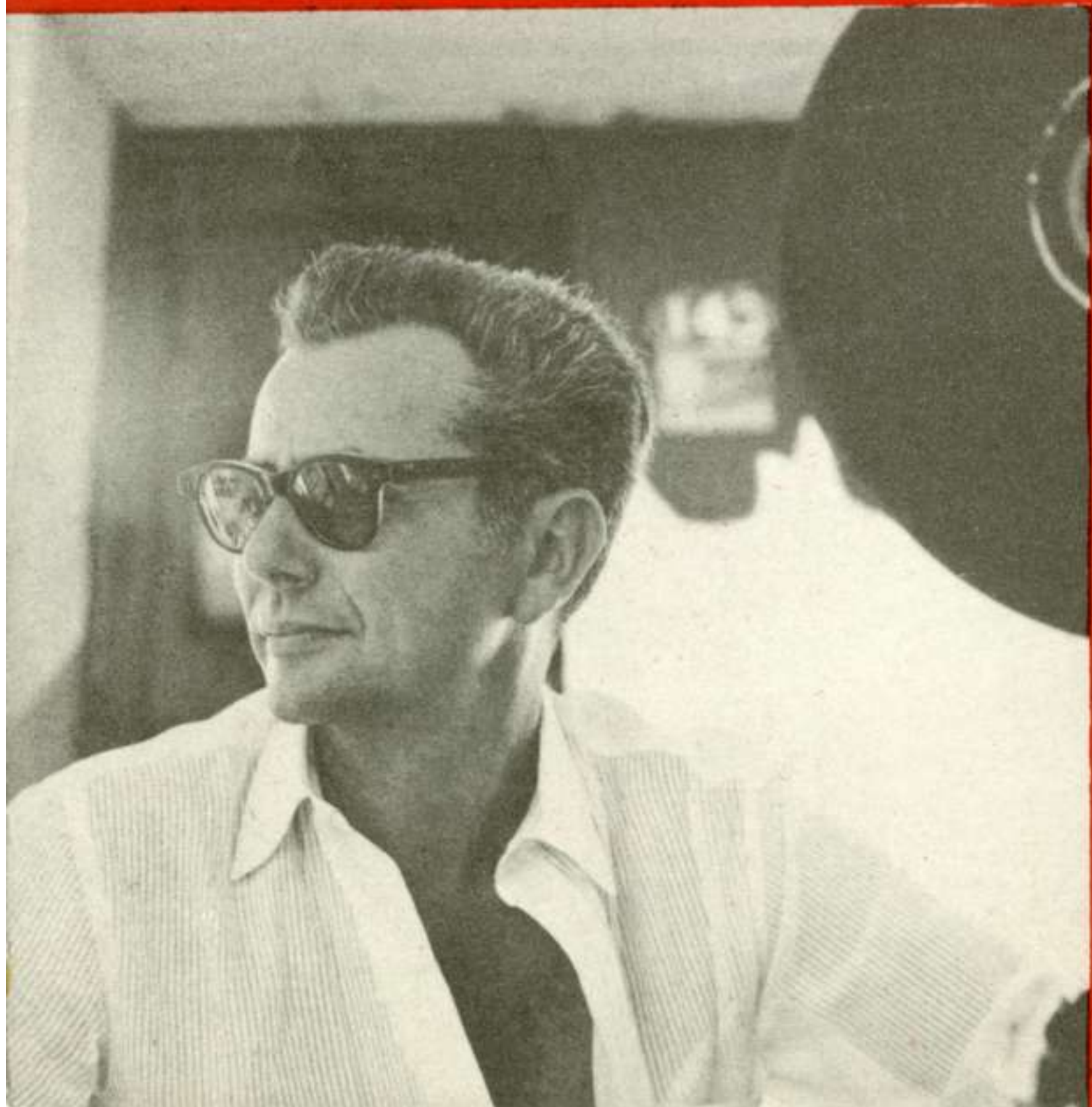
FILM CUBANO EN CINEMASCOPE





JULIO GARCIA ESPINOSA

JORGE HAYDU

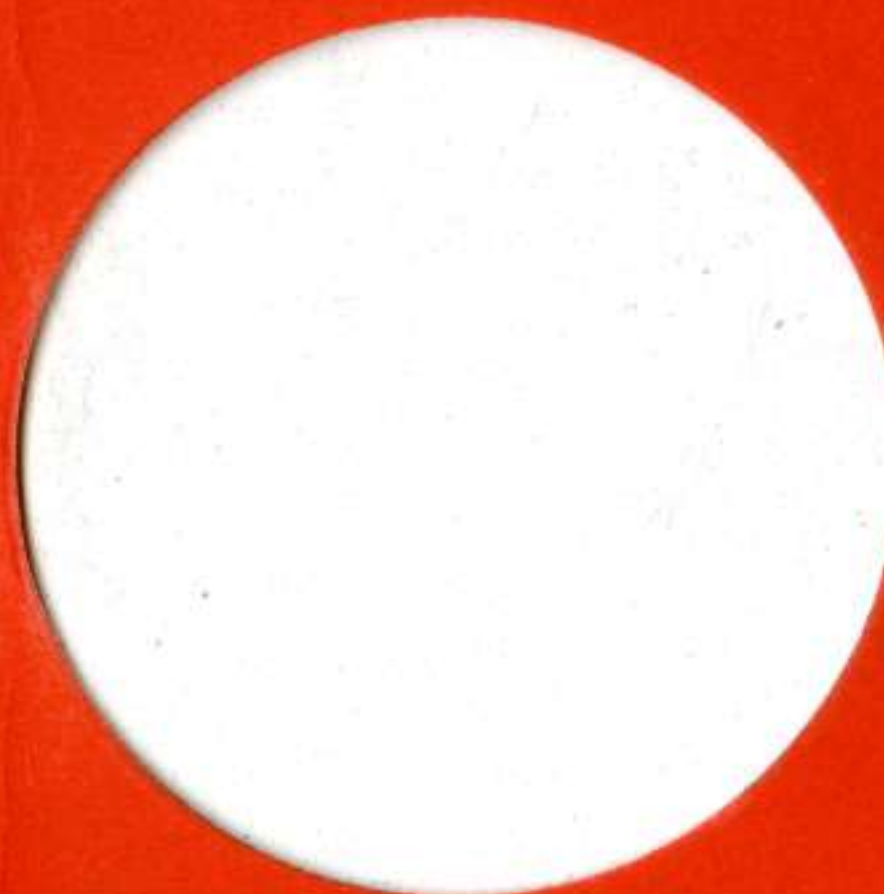


Inspirado en la novela "Juan  
Quin Quin en Pueblo Mocho"  
de Samuel Feijoo

Based on the novel "Juan  
Quin Quin en Pueblo Mocho"  
by Samuel Feijoo

D'après le roman de Samuel  
Feijoo "Juan Quin Quin en  
Pueblo Mocho"

Blanco y negro  
Black and white  
Blanc et Noir



Dirección: JULIO GARCIA ESPINOSA  
Directed by:  
Réalisation:

Guión: JULIO GARCIA ESPINOSA  
Script:  
Scénario:

Fotografia: JORGE HAYDU  
Photography:  
Photographie:

Intérpretes: JULIO MARTINEZ  
Cast: ERDWIN FERNANDEZ  
Interprètes: ADELAIDA RAYMAT  
ENRIQUE SANTIESTEBAN

# AVENTURAS DE JUAN QUIN QUIN

FILM CUBANO EN CINEMASCOPE

ADVENTURES OF  
JUAN QUIN QUIN,  
THE



# Aventuras de Juan Quin Quin

"Aventuras de Juan Quin Quin" narra la vida y pasión del campesino en la etapa prerrevolucionaria. No así la muerte. Juan Quin Quin no muere, como no muere nunca "el muchacho de la película", o el jefe de las guerrillas en Colombia, cuyo nombre hereda siempre el sucesor.

Juan Quin Quin es un campesino avisado al que no le arredra nada en su lucha por la vida. Lleno de agresividad, jamás se resigna a su suerte. Junto a su amigo Jachero y a Teresa, su amada, se enfrenta al medio como algo natural en él. El choque que produce ese enfrentamiento origina las distintas aventuras que cuenta el film.

Porque el film no narra una historia sino muchas. Contado en dos líneas paralelas —la paz y la guerra— vemos al personaje afrontando con audacia y, sobre todo, con ingenio, un sin número de situaciones que le procuran sus ocupaciones de guerrillero, monaguillo, cirquero, torero, etc., etc.

Hay películas de extraordinarias aventuras, pero que nadie vive en la realidad. "Aventuras de Juan Quin Quin" no rechaza el lenguaje mágico de cualquier película de aventuras, pero no necesita inventarlas. El mundo nuestro, afortunadamente, todavía las vive.









# The Adventures of Juan Quin Quin

"The Adventures of Juan Quin Quin" tells of the life and passions of the farmer in the days before the Revolution. It speaks of life, not of death. Juan Quin Quin doesn't die, no more than does "the good guy in the movie" or the chief of the guerrillas in Colombia whose name is always passed on to his successor.

Juan Quin Quin is a shrewd farmer who fears nothing in his struggle to make his way in the world. Full of drive, he never resigns himself to his fate. Together with his friend, Jachero, and his sweetheart, Teresa, he meets his environment head on as though it were completely natural to him. The clash that this confrontation produces is what gives rise to the various adventures that the film presents.

Because, you see, the film doesn't tell just one story; it tells many. Told along two parallel lines —war and peace— we see the hero boldly and, above all, astutely facing innumerable situations that lead him into such varied occupations as guerrilla-fighter, altar boy, circus roustabout, bullfighter, and so forth.

There are movies of amazing adventures, but they're adventures that people don't really have. "The Adventures of Juan Quin Quin" doesn't reject the magic language of the typical adventure film, but it has no need to invent them. Our world, fortunately, still lives them.





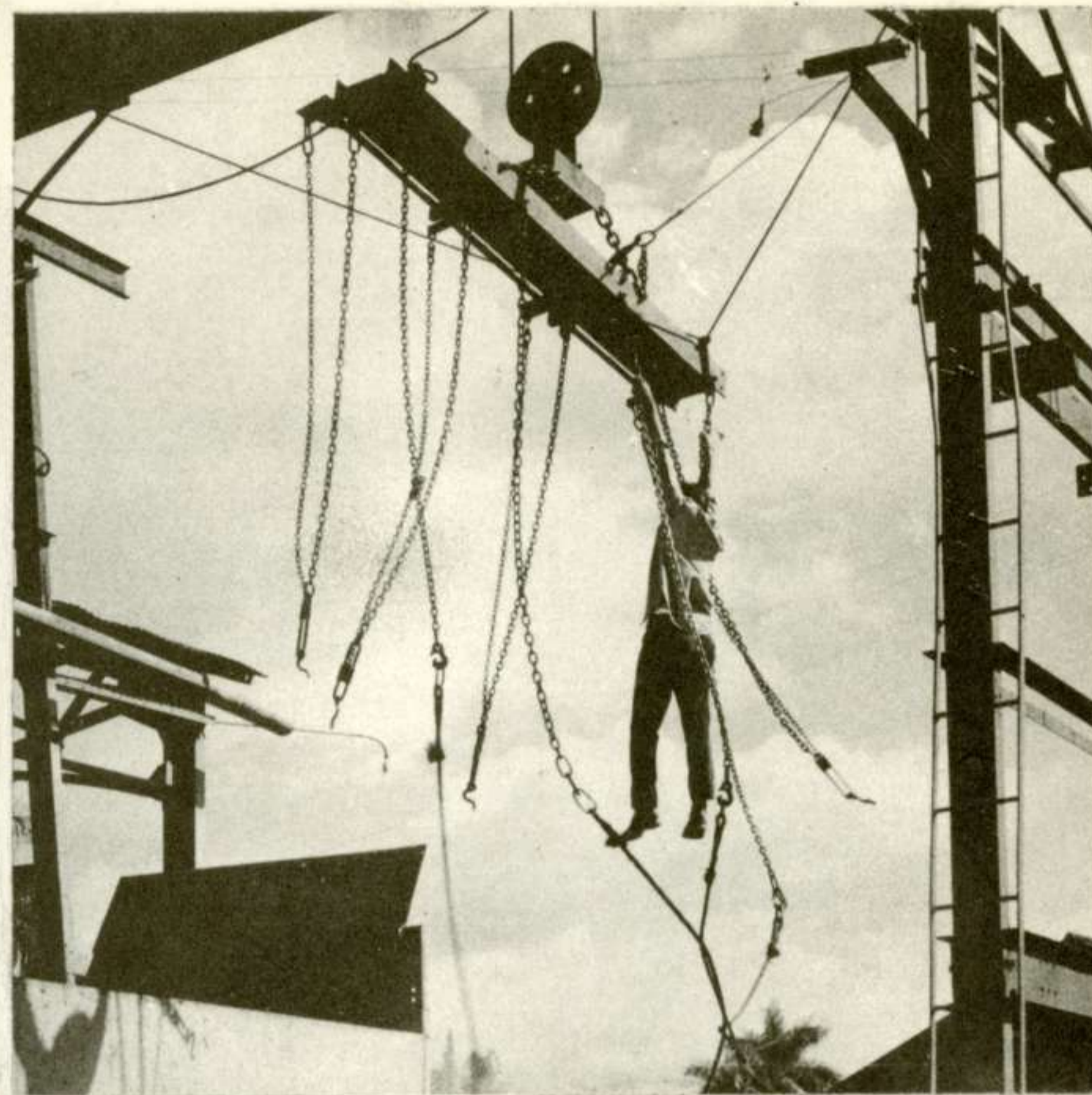
# Les Aventures de Juan Quin Quin

"Les Aventures de Juan Quin Quin" nous montre la vie et les déboires des paysans durant l'époque qui a précédé la Révolution, non pas leur mort. Juan Quin Quin ne meurt pas, tout comme jamais ne meurent "le héros du film", ou le chef des guérillas de Colombie dont le successeur hérite toujours le nom.

Juan Quin Quin est un paysan éveillé qui ne recule devant rien dans sa lutte pour la vie. Toujours agressif, il ne se résigne jamais à son sort. Avec son ami Jachero et Teresa, sa bien-aimée, il affronte sans cesse le milieu, et c'est pour lui une démarche toute naturelle. Du choc que cet affrontement engendre, découlent les aventures que le film nous raconte.

Car le film ne raconte pas une seule histoire mais plusieurs histoires orchestrées sur deux lignes parallèles: la paix et la guerre. Et nous voyons le personnage affronter avec audace et surtout avec adresse, une infinité de situations qui le conduisent à être guérillero ou sacristain ou funambule ou toréador.

Il y a des films qui nous montrent d'extraordinaires aventures que personne ne vit en réalité. "Les Aventures de Juan Quin Quin" ne rejette pas le langage magique de tout film d'aventures, mais ces aventures, il n'a pas été nécessaire de les inventer; notre monde, fort heureusement, les vit encore.





WARNING: This material may be protected by copyright law (Title 17 U.S. Code)

diseño/azcuy

12p #54516

distribuidora internacional de películas icaic calle 23 no. 1155, vedado, habana, cuba